



Manual de utilizare
Návod na používanie

2
24

USER MANUAL

Aragaz
Sporák

ZCG21071WA

SK RO

ZANUSSI

Cuprins

Informații privind siguranța.....	2	Cuptor - Utilizarea zilnică.....	10
Instrucțiuni privind siguranța.....	4	Cuptor - Utilizarea accesoriilor.....	12
Descrierea produsului.....	6	Cuptor - Informații și sfaturi.....	12
Înainte de prima utilizare.....	7	Cuptor - Îngrijirea și curățarea.....	15
Plită - Utilizarea zilnică.....	8	Depanare.....	16
Plită - Informații și sfaturi.....	9	Instalarea.....	18
Plită - Îngrijirea și curățarea.....	9		

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

Informații privind siguranța

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil dacă instalarea și utilizarea incorectă a aparatului provoacă vătămări și daune. Păstrați întotdeauna instrucțiunile împreună cu aparatul pentru consultare ulterioară.

Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile



AVERTIZARE!

Pericol de sufocare, vătămare sau invaliditate permanentă.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajul produsului la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când acesta este în funcțiune sau când se răcește. Componentele accesibile sunt fierbinți.
- Curățarea și întreținerea curentă nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.

Aspecte generale privind siguranța

- Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat și să înlocuiască cablul.
- A nu se folosi aparatul prin intermediul unui cronometru extern sau cu un sistem telecomandat separat.
- Gătirea neasistată la plită folosind grăsimi sau ulei poate fi periculoasă și poate provoca un incendiu.
- Nu încercați niciodată să stingeți focul cu apă. Opriți aparatul și acoperiți flacăra cu un capac sau cu o pătură anti-incendiu.
- Nu depozitați nimic pe suprafețele de gătit.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- Obiectele de metal, de ex. cuțitele, furculițele, lingurile și capacele nu trebuie puse pe suprafața plitei, deoarece se pot înfierbânta.
- Ștergeți toate resturile vărsate pe capac înainte de deschidere. Lăsați suprafața plitei să se răcească înainte de a închide capacul.
- Aparatul devine fierbinte în interior pe durata funcționării. Nu atingeți elementele de încălzire din interiorul aparatului. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție pentru a scoate sau a pune în interior accesorii sau vase.
- Întrerupeți alimentarea cu electricitate înainte de a efectua operațiile de întreținere.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui becul pentru a evita o posibilă electrocutare.
- Nu folosiți substanțe abrazive dure sau raclete ascuțite de metal pentru a curăța sticla ușii deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate conduce la spargerea sticlei.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, de centrul autorizat de service al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.

Instrucțiuni privind siguranța

Instalarea



AVERTIZARE!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Respectați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Procedați cu atenție sporită atunci când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Purtați întotdeauna mănuși de protecție.
- Nu trageți aparatul de mâner.
- Cabinetul din bucătărie și spațiul disponibil trebuie să fie de dimensiuni adecvate.
- Respectați distanțele minime față de alte aparate și corpuri de mobilier.
- Verificați dacă aparatul este instalat având în jurul său structuri de siguranță.
- Componentele aparatului sunt sub tensiune. Încadrați aparatul în mobilier pentru a împiedica atingerea componentelor periculoase.
- Laturile aparatului trebuie să rămână în apropierea altor aparate sau unități cu aceeași înălțime.
- Nu instalați aparatul pe o platformă.
- Nu așezați aparatul lângă o ușă sau sub o fereastră. Astfel, vesela fierbinte de pe aparat nu va cădea atunci când ușa sau fereastra va fi deschisă.

Conexiunea electrică



AVERTIZARE!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Verificați dacă informațiile de natură electrică, specificate pe plăcuța cu datele tehnice, corespund cu cele ale sursei de tensiune. Dacă nu corespund, contactați un electrician.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.

- Nu lăsați cablurile de alimentare electrică să intre în contact cu ușa aparatului, în special atunci când ușa este fierbinte.
- Protecția la electrocutare a pieselor aflate sub tensiune și izolate trebuie fixată astfel încât să nu permită scoaterea ei fără folosirea unor unelte.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Dacă priza de curent prezintă jocuri, nu conectați ștecherul.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe înfiletabile scoase din suport), contactori și declanșatori la protecția de împământare.
- Instalația electrică trebuie să fie prevăzută cu un dispozitiv de izolare, care să vă permită să deconectați aparatul de la rețea la toți polii. Dispozitivul izolator trebuie să aibă o deschidere între contacte de cel puțin 3 mm.
- Închideți complet ușa aparatului înainte de a conecta ștecherul la priză.

Racordul la gaz

- Toate racordurile la gaz trebuie realizate de către o persoană calificată.
- Înainte de instalare, verificați dacă condițiile din rețeaua locală de distribuție a gazului (tipul și presiunea gazului) și reglajele aparatului sunt compatibile.
- Verificați dacă aerul circulă în jurul aparatului.
- Informațiile despre alimentarea cu gaz se găsesc pe plăcuța cu date tehnice.
- Acest aparat nu este conectat la un dispozitiv care să evacueze produsele rezultate în urma combustiei. Aparatul se racordează în conformitate cu reglementările în vigoare privind instalarea. Acordați o deosebită atenție aspectelor referitoare la ventilația adecvată.

Utilizarea



AVERTIZARE!

Pericol de vătămare sau arsuri.
Pericol de electrocutare.

- Utilizați acest aparat doar într-un mediu casnic.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Nu blocați fantele de ventilație.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Dezactivați aparatul după fiecare întrebuintare.
- Procedați cu atenție la deschiderea ușii aparatului atunci când aparatul este în funcțiune. Este posibilă emisia de aer fierbinte.
- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.



AVERTIZARE!

Pericol de incendiu și explozie

- Grăsimile și uleiul, atunci când sunt încălzite, pot elibera vapori inflamabili. Țineți flăcările sau obiectele încălzite departe de grăsimi și uleiuri atunci când gătiți.
- Vaporii pe care îi eliberează uleiul foarte fierbinte pot să se aprindă spontan.
- Uleiul folosit, care conține resturi de mâncare, poate lua foc la temperaturi mai mici decât uleiul care este utilizat pentru prima dată.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.
- Nu lăsați scânteile sau flăcările deschise să intre în contact cu aparatul atunci când deschideți ușa.
- Deschideți ușa aparatului cu atenție. Utilizarea unor ingrediente cu conținut de alcool poate determina prezența aburilor de alcool în aer.



AVERTIZARE!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Pentru a preveni deteriorarea sau decolorarea emailului:
 - nu puneți vase sau alte obiecte în aparat direct pe baza acestuia.
 - nu puneți apă direct în aparatul fierbinte.

- nu țineți vase umede și alimente în interior după încheierea gătirii.
- procedați cu atenție la demontarea sau instalarea accesoriilor.
- Decolorarea emailului nu are niciun efect asupra funcționării aparatului. Nu este un defect în ceea ce privește garanția legală.
- Folosiți o cratiță adâncă pentru prăjiturile siropoase. Sucurile de fructe lasă pete care pot fi permanente.
- Nu țineți vase pe panoul de comandă.
- Aveți grijă să nu se evaporeze tot lichidul din vase.
- Procedați cu atenție pentru a nu lăsa obiecte sau vase să cadă pe aparat. Suprafața poate fi deteriorată.
- Nu activați zonele de gătit dacă pe acestea nu se află vase sau vasele sunt goale.
- Nu puneți folie de aluminiu pe aparat sau direct pe baza aparatului.
- Vasele realizate din fontă, aluminiu sau cu bazele deteriorate pot produce zgârieturi. Ridicați întotdeauna aceste obiecte atunci când trebuie să le mutați pe plita de gătit.
- Asigurați o bună ventilație a camerei în care aparatul este instalat.
- Folosiți doar vase stabile cu forma corectă și diametrul mai mare decât dimensiunile arzătoarelor.
- Când rotiți brusc butonul din poziția de maxim în cea de minim, asigurați-vă că flacăra nu se stinge.
- Utilizați doar accesoriile furnizate împreună cu aparatul.
- Nu instalați adaptoare de flacăra pe arzător.
- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătit. Nu trebuie utilizat în alte scopuri, de exemplu pentru încălzirea camerei.

Întreținerea și curățarea



AVERTIZARE!

Pericol de rănire, incendiu sau de deteriorare a aparatului.

- Înainte de a realiza operații de întreținere, dezactivați aparatul. Scoateți ștecherul din priză.
- Verificați dacă aparatul s-a răcit. Există riscul de spargere a panourilor de sticlă.
- Înlocuiți imediat panoul de sticlă ale ușii dacă acestea sunt deteriorate. Contactați Centrul de Service.
- Curățați regulat aparatul pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafață.

- Resturile de grăsimi sau de alimente din aparat pot duce la apariția unui incendiu.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.
- Dacă folosiți un spray pentru cuptor, respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalaj.
- Nu curățați emailul catalitic (dacă este cazul) cu nici un tip de detergent.
- Nu curățați arzătoarele în mașina de spălat vase.

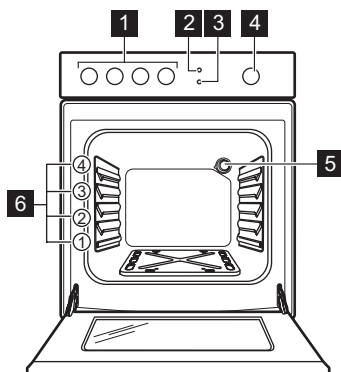
Capac

- Nu modificați specificațiile acestui capac.
- Curățați capacul la intervale regulate.
- Nu deschideți capacul când există lichide vărsate pe suprafață.
- Înainte de a închide capacul stingeți toate arzătoarele.
- Nu închideți capacul până când plita și cuptorul nu se răcesc complet.
- Capacul de sticlă se poate sparge când este încălzit (dacă este aplicabil).



Descrierea produsului

Prezentare generală



Bec interior

- Tipul de bec sau de lampă cu halogen utilizat pentru acest aparat este destinat exclusiv aparatelor electrocasnice. Nu îl utilizați în alte scopuri.



AVERTIZARE!

Pericol de electrocutare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică înainte de a înlocui becul.
- Folosiți doar becuri cu aceleași specificații.

Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



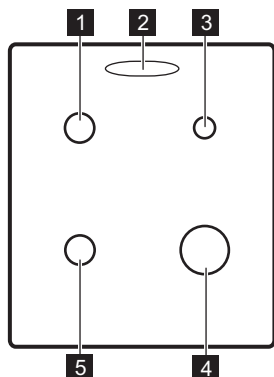
AVERTIZARE!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Contactați autoritatea locală pentru informații privind aruncarea adecvată a acestui aparat.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți dispozitivul de blocare a ușii pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.
- Turlțiți țevile externe de gaz.

- 1 Butoane de selectare pentru plită
- 2 Buton pentru generatorul de scânteie
- 3 Buton pentru bec
- 4 Buton de selectare pentru funcțiile cuptorului
- 5 Bec
- 6 Poziții rafturi

Configurația plitei de gătit



- 1 Arzător semi-rapid
- 2 Orificiu pentru abur - numărul și poziționarea depinde de model
- 3 Arzător auxiliar
- 4 Arzător rapid
- 5 Arzător semi-rapid

Accesorii

- **Raft de sârmă**
Pentru veselă, forme pentru prăjituri, fripturi.
- **Tavă de gătit**
Pentru prăjituri și fursecuri.
- **Compartiment de depozitare**
Compartimentul de depozitare se află sub cavitatea cuptorului.

Pentru a utiliza compartimentul, ridicați ușa frontală situată în partea inferioară, apoi trageți-o în jos.



AVERTIZARE!

Compartimentul de depozitare poate deveni fierbinte în timpul funcționării aparatului.

Înainte de prima utilizare



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

Prima curățare

Scoateți toate accesoriile din aparat.




Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.

1. Curățați aparatul înainte de prima utilizare.
2. Puneți accesoriile înapoi în poziția lor inițială.

Preîncălzirea

Preîncălziți aparatul gol pentru a arde grăsimile rămase.

1. Setați butonul de selectare a funcțiilor cuptorului la poziția pentru flux maxim de gaz .
Consultați capitolul „Cuptor - Utilizarea zilnică”.
2. Lăsați aparatul să funcționeze timp de aproximativ 1 oră.



AVERTIZARE!

Accesoriile pot deveni mai fierbinți decât de obicei.

Aparatul poate emite un miros și fum. Acest lucru este normal. Aerișiți bine încăperea.

Lăsați cuptorul să se răcească. Umeziți o cârpă moale cu apă caldă și puțin detergent slab și curățați cavitatea cuptorului.

Plită - Utilizarea zilnică



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

Aprinderea arzătorului




Aprindeți întotdeauna arzătorul înainte de a pune vase pe acesta.



AVERTIZARE!

Procedați cu atenție când utilizați flacără deschisă în bucătărie. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate în cazul utilizării necorespunzătoare a flăcării.

1. Țineți apăsat butonul generatorului de scânteie ✨.
2. Simultan, rotiți butonul de selectare al plitei spre stânga la poziția pentru flux maxim de gaz  și apăsați-l pentru a aprinde arzătorul.
3. Eliberați butonul generatorului de scânteie când se aprinde arzătorul, dar mențineți butonul de selectare în această poziție timp de maxim 10 secunde pentru a permite încălzirea termocuplului. În caz contrar, alimentarea cu gaz va fi întreruptă.
4. După ce flacăra este constantă, o puteți regla.



AVERTIZARE!

Nu țineți apăsat butonul de selectare pentru mai mult de 15 secunde. Dacă arzătorul nu se aprinde nici după 15 secunde, eliberați butonul de selectare, rotiți-l pe poziția oprit și încercați să aprindeți din nou arzătorul după ce a trecut cel puțin 1 minut.



În cazul în care arzătorul nu se aprinde după câteva încercări, verificați dacă coroana și capacul arzătorului sunt în poziție corectă.



În lipsa curentului electric, aprinderea se poate face și fără dispozitivul electric. În acest caz, apropiați o flacără de arzător, apăsați butonul de selectare respectiv și rotiți-l la poziția de maxim. Mențineți apăsat butonul de selectare pentru cel mult 10 secunde pentru a permite încălzirea termocuplului.

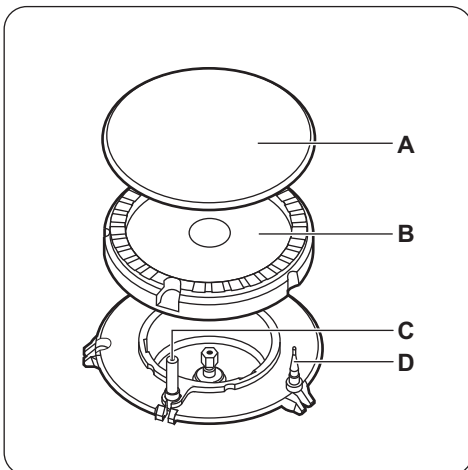


Dacă arzătorul se stinge accidental, rotiți butonul de selectare la poziția oprit și încercați să aprindeți din nou arzătorul după cel puțin 1 minut.



Generatorul de scânteie poate porni automat la cuplarea alimentării electrice, după instalare sau după o pană de curent. Acest lucru este normal.

Prezentarea arzătorului



- A) Capac arzător
- B) Coroană arzător
- C) Bujie de aprindere
- D) Termocuplu

Stingerea arzătorului

Pentru a stinge flacăra, rotiți butonul la poziția oprit ●.



AVERTIZARE!

Micșorați întotdeauna flacăra sau opriți-o înainte de a lua vasele de pe arzător.

Plită - Informații și sfaturi



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

Vasul de gătit



AVERTIZARE!

Nu așezați același vas pe două arzătoare.



AVERTIZARE!

Pentru a preveni răsturnarea și accidentele, nu puneți vase instabile sau deteriorate pe arzătoare.



ATENȚIE!

Nu puneți toatele vasului deasupra marginii frontale a plitei de gătit.



ATENȚIE!

Puneți vasele în poziție centrală pe arzătoare pentru a avea o stabilitate maximă și pentru a reduce consumul de gaz.

Diametre pentru vase



AVERTIZARE!

Folosiți vase cu diametre corespunzătoare cu dimensiunile arzătoarelor.

Arzător	Diametrul vaselor (mm)
Rapid	160 - 220
Semi-rapid	140 - 220
Auxiliar	120 - 180

Economisirea energiei

- Dacă este posibil, puneți întotdeauna capace pe vase.
- Când începe să fiarbă lichidul, reduceți flacăra la minim pentru a fierbe la foc mic.

Plită - Îngrijirea și curățarea



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

Informații cu caracter general

- Curățați plita după fiecare întrebuințare.
- Întotdeauna utilizați vase de gătit cu fundul curat.
- Zgârieturile sau petele închise la culoare de pe suprafața plitei nu au niciun efect asupra modului de funcționare al plitei.
- Folosiți un agent de curățare special, adecvat pentru suprafața plitei.
- Spălați elementele din oțel inoxidabil cu apă, după care uscați-le cu o lavetă moale.

Curățarea plitei


- **Înlăturați imediat:** plasticul topit, foliile din plastic și alimentele cu zahăr. În caz contrar, murdăria poate deteriora plita.
- **Eliminați după ce plita s-a răcit suficient:** depuneri de calcar, pete de apă și de grăsime, decolorări metalice strălucitoare. Curățați plita cu o lavetă umedă și puțin detergent. După curățare, uscați plita cu o lavetă moale.
- Pentru a curăța piesele emailate, capacul și coroana, spălați-le cu apă caldă și săpun și uscați-le atent înainte de a le pune la loc.

Curățarea generatorului de scânteie


Această funcție este obținută prin intermediul unei bujii ceramice cu aprindere cu un

electrod din metal. Pentru a evita aprinderea dificilă, păstrați aceste componente foarte curate și verificați dacă orificiile coroanei arzătorului sunt astupate.

Suporturile pentru vase

 Suporturile pentru vase nu rezistă la spălarea în mașina de spălat vase. Acestea trebuie spălate manual.

1. Pentru a curăța cu ușurință plita, scoateți suporturile pentru cratiță.

 Pentru a preveni deteriorarea suprafeței plitei, procedați cu atenție când reșezați suporturile pentru vase.

2. Stratul de email are în unele locuri muchii dure. Procedați cu atenție când spălați de mână și uscați suporturile tăvii. Dacă este necesar, înlăturați petele persistente cu pastă de curățat.
3. După ce curățați suporturile pentru vase, puneți-le pe acestea în pozițiile corecte.
4. Brațele suporturilor pentru vase trebuie puse în centrul arzătorului pentru ca acesta să funcționeze corect.

Întreținerea periodică

Cereți periodic centrului de service autorizat să verifice starea de funcționare a țevii de alimentare cu gaz și a regulatorului de presiune, dacă este montat.






Cuptor - Utilizarea zilnică



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

Funcțiile cuptorului

Funcția cuptorului		Aplicație
	Poziția Oprit	Aparatul este oprit.
	Alimentare maximă cu gaz	Pentru a regla temperatura cuptorului: valoarea cea mai mare.
	Pizza	Pentru a face pizza.
	Alimentare minimă cu gaz	Pentru a regla temperatura cuptorului: valoarea cea mai mică.
	Bec cuptor	Pentru a lumina interiorul cuptorului. Pentru a folosi această funcție apăsați butonul pentru bec.

Aprinderea arzătorului de gaz al cuptorului



ATENȚIE!

La aprinderea arzătorului cuptorului ușa cuptorului trebuie deschisă.



ATENȚIE!

Verificați dacă capacul este deschis. La utilizarea cuptorului capacul trebuie deschis pentru a evita supra-încălzirea.

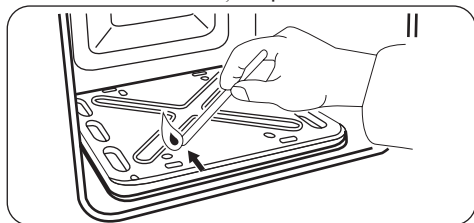
i **Dispozitivul de siguranță al cuptorului:** Cuptorul cu gaz este dotat cu un termocuplu. Acesta oprește fluxul de gaz dacă flacăra se stinge.

1. Deschideți ușa cuptorului.
2. Țineți apăsat butonul generatorului de scânteie ✨.
3. Simultan, rotiți butonul de selectare a funcțiilor cuptorului spre stânga la poziția pentru flux maxim de gaz ⬆ și apăsați-l pentru a aprinde arzătorul.
4. Eliberați butonul generatorului de scânteie când se aprinde arzătorul, dar mențineți butonul de selectare a funcțiilor cuptorului în această poziție timp de maxim 15 secunde pentru a permite încălzirea termocuplului. În caz contrar, alimentarea cu gaz va fi întreruptă.

Aprinderea manuală a arzătorului de gaz al cuptorului

În cazul în care electricitatea lipsește, puteți aprinde arzătorul cuptorului fără un dispozitiv electric.

1. Deschideți ușa cuptorului.
2. Țineți flacăra lângă orificiile din partea inferioară a cavității cuptorului.



3. În același timp apăsați butonul de selectare a funcțiilor cuptorului și rotiți-l spre stânga la poziția pentru flux maxim de gaz.
4. Când flacăra se aprinde, țineți apăsat butonul de selectare a funcțiilor cuptorului în poziția pentru flux maxim de gaz timp de maxim 15 secunde pentru a permite încălzirea termocuplului.

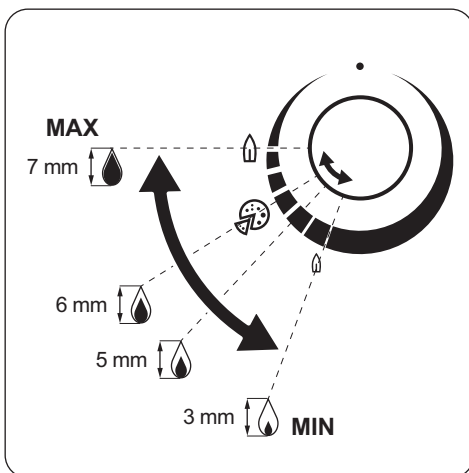
i Nu țineți apăsat butonul de selectare a funcțiilor cuptorului pentru mai mult de 15 secunde. Dacă arzătorul cuptorului nu se aprinde nici după 15 secunde, eliberați butonul de selectare a funcțiilor cuptorului, rotiți-l pe poziția oprit, deschideți ușa cuptorului și încercați să aprindeți din nou arzătorul după ce a trecut cel puțin 1 minut.

După aprinderea arzătorului de gaz al cuptorului

1. Eliberați butonul de selectare a funcțiilor cuptorului.
2. Închideți ușa cuptorului.
3. Rotiți butonul de selectare a funcțiilor cuptorului la nivelul necesar de căldură. Verificați flacăra prin orificiile din partea inferioară a cuptorului.

Utilizarea butonului de selectare a gazului pentru cuptor

Pentru a seta înălțimea dorită pentru flacăra, rotiți butonul de selectare pentru cuptor la una dintre pozițiile pentru flacăra.



Stingerea arzătorului cuptorului

Pentru a stinge flacăra, rotiți butonul pe poziția oprit.

Cuptor - Utilizarea accesoriilor



AVERTIZARE!

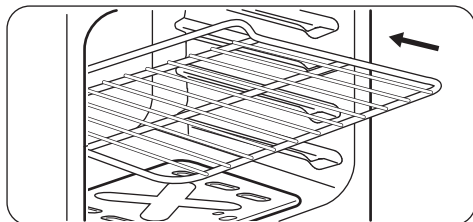
Consultați capitolele privind siguranța.

Introducerea accesoriilor

Raft de sârmă:



Raftul de sârmă are o formă specială în spate care ajută la circulația căldurii.



Împingeți raftul în poziție. Asigurați-vă că nu atinge perețele din spate al cuptorului.

Cuptor - Informații și sfaturi



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.



Temperatura și duratele de coacere din tabele au rol consultativ. Acestea depind de rețete și de calitatea și cantitatea ingredientelor utilizate.

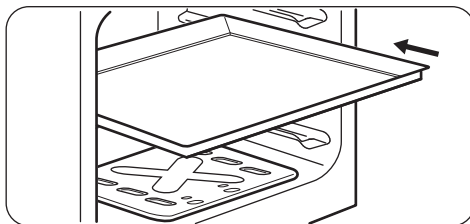
Informații cu caracter general

- Numărați pozițiile rafturilor din partea de jos a podelei aparatului.
- Umezeala poate produce condens în aparat sau pe panourile de sticlă ale ușii. Acest lucru este normal. Utilizatorul trebuie să se îndepărteze întotdeauna de aparat atunci când deschide ușa aparatului pe durata gătirii. Pentru a reduce condensul, lăsați aparatul să funcționeze timp de 10 minute înainte de gătire.
- Curățați umezeala rămasă după fiecare utilizare a aparatului.
- Nu puneți obiecte direct pe podeaua aparatului și nu puneți folie din aluminiu pe componente atunci când gătiți. În caz

Tavă:



Nu împingeți tava până în perețele din spate al cuptorului. În caz contrar, circulația aerului cald în jurul tăvii va fi împiedicată. Este posibil ca alimentele să se ardă, în special în partea din spate a cuptorului.



Puneți tava sau cratița pe poziția raftului. Asigurați-vă că nu atinge perețele din spate al cuptorului.

contrar este posibilă modificarea rezultatelor obținute și se poate cauza deteriorarea stratului de email.

Coacerea

- Cuptorul dumneavoastră poate să aibă un alt comportament la coacere/frigere față de aparatul de până acum. Adaptați setările dumneavoastră uzuale (temperatură, durată de gătire) și pozițiile rafturilor la valorile din tabele.
- Producătorul vă recomandă să folosiți mai întâi temperatura mai mică.
- Dacă nu găsiți setările pentru o anumită rețetă, căutați una similară.
- Durata de coacere poate fi extinsă cu 10 – 15 minute, în cazul în care coaceți prăjituri pe mai multe niveluri.
- Prăjiturile și produsele de patiserie aflate la înălțimi diferite nu se rumenesc în mod egal la început. În acest caz, nu schimbați setarea de temperatură. Diferențele dispar în timpul procesului de coacere.
- În cazul timpilor mai lungi de coacere, puteți dezactiva cuptorul cu 10 minute

Înainte de terminarea duratei de coacere pentru a utiliza căldura reziduală. Când gătiți alimente congelate, este posibil ca tăvile din interiorul cuptorului să se deformeze în timpul coacerii. Când tăvile se răcesc, distorsiunea dispare.

Coacerea prăjiturilor

- Nu deschideți ușa cuptorului înainte ca 3/4 din durata de coacere să fi trecut.
- Dacă utilizați două tăvi de coacere în același timp, lăsați un nivel liber între ele.

Gătirea cărnii și a peștelui

- Utilizați o cratiță adâncă pentru alimentele foarte grase pentru a evita pătarea permanentă a cuptorului.
- Lăsați carnea aproximativ 15 minute înainte de a o tăia, astfel încât sucul să nu se prelingă afară.

- Pentru a împiedica formarea de prea mult fum în cuptor pe durata frigării, se recomandă adăugarea de puțină apă în cratița adâncă. Pentru a preveni condensarea fumului, adăugați apă de fiecare dată după ce se evaporă.

Durate de gătit

Duratele de gătit depind de tipul de alimente, de consistența și volumul lor.

La început, monitorizați performanța când gătiți. Găsiți cele mai bune setări (setarea căldurii, durata de gătit, etc.) pentru vasele, rețetele și cantitățile dvs. când utilizați acest aparat.

Tabel de gătit

Aliment	Cantitate	Înălțime flacără (mm) ¹⁾	Durată (min)	Nivel raft	Accesorii
Patiserie	250	3 - 4	20 - 25	3	tavă de gătit
Prăjitură scăzută	1000	5	30 - 35	3	tavă de gătit
Plăcintă dospită cu mere	2000	6	40 - 50	3	tavă de gătit
Plăcintă cu mere	1200 + 1200	6	60 - 70	3	2 forme rotunde din aluminiu (diametru: 20 cm)
Prăjituri mici	500	5	25 - 35	3	tavă de gătit
Pandișpan fără grăsimi	350	5	30 - 40	3	1 formă rotundă din aluminiu (diametru: 26 cm)
Tort de clătite	1500	5	50 - 60 2)	3	tavă de gătit
Pui, întreg	1400	7	50 - 60	3 2	raft de sârmă tavă de gătit
Aluat de prăjitură ³⁾	800	7	10 - 15	3	tavă de gătit

Aliment	Cantitate	Înălțime flacăra (mm) ¹⁾	Durață (min)	Nivel raft	Accesorii
Prăjitură cu drojdie umplută	1200	6	35 - 45	3	tavă de gătit
Pizza	1000	6	20 - 30	3	tavă de gătit
Prăjitură cu brânză	2600	5	90 - 100	3	tavă de gătit
Aluat tartă cu mere	1900	6 - 7	50 - 60	3	tavă de gătit
Prăjitură de Crăciun	2400	5	60 - 70 4)	3	tavă de gătit
Quiche Lorraine	1000	6 - 7	30 - 40	3	1 formă rotundă (diametru: 26 cm)
Pâine țărănească	750 + 750	6	50 - 60	3	2 tăvi aluminizate (lungime: 20 cm)
Pandișpan românesc	600 + 600	5	40 - 50	3	2 tăvi aluminizate (lungime: 25 cm)
Pandișpan românesc - tradițional	600 + 600	5	30 - 40	3	2 tăvi aluminizate (lungime: 25 cm)
Ruladă cu cremă	500	5	20 - 30	3	tavă de gătit
Bezele	400	4	45 - 55	3	tavă de gătit
Mini Choux	500	6	25 - 35	3	tavă de gătit
Prăjitură sfărâmicioasă	1500	6 - 7	30 - 40	3	tavă de gătit
Pandișpan	600	5	30 - 35	3	tavă de gătit
Prăjitură cu unt	600	5 - 6	30 - 35	3	tavă de gătit

1) Setare aproximativă a debitului de gaz (1 - înălțimea minimă a flăcării 3 mm, 8 - înălțimea maximă a flăcării 7 mm).

2) După oprirea aparatului, lăsați prăjitura în cuptor încă 7 minute.

3) Preîncălziți cuptorul timp de 20 minute.

4) După oprirea aparatului, lăsați prăjitura în cuptor încă 10 minute.

Pizza



Pentru rezultate optime, când pregătiți pizza rotiți butonul pentru funcțiile cuptorului în poziția pentru Pizza.

Cuptor - Îngrijirea și curățarea



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

Note cu privire la curățare

- Curățați partea din față a cuptorului cu o cârpă moale, apă caldă și agent de curățare.
- Utilizați un agent de curățare obișnuit pentru a curăța suprafețele metalice.
- Curățați interiorul aparatului după fiecare utilizare. Acumularea de grăsimi sau de orice alte resturi alimentare poate provoca un incendiu.
- Curățați murdăria rezistentă cu produs special de curățat cuptorul.
- Curățați toate accesoriile după fiecare utilizare și uscați-le. Folosiți o lavetă moale cu apă caldă și un agent de curățare.
- Dacă aveți accesorii anti-aderente, nu le curățați utilizând agenți agresivi, obiecte cu margini ascuțite sau în mașina de spălat vase. Stratul anti-aderent poate fi deteriorat.

Pentru modelele din inox sau aluminiu



Curățați ușa cuptorului numai cu un burete ud. Uscați-o cu o lavetă moale. A nu se folosi bureți din sârmă, acizi sau produse abrazive, deoarece pot deteriora suprafața cuptorului. Curățați panoul de comandă al cuptorului cu aceeași precauție.

Curățarea ușii cuptorului

Ușa cuptorului are două panouri de sticlă montate suprapus. Pentru a ușura curățarea cuptorului, ușa poate fi demontată.



AVERTIZARE!

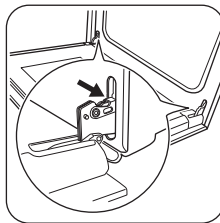
Ușa cuptorului se poate închide dacă încercați să scoateți panoul de sticlă interior când ușa este încă asamblată.

Puteți scoate ușa cuptorului pentru a o curăța.

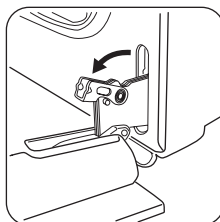


Nu pierdeți șuruburile.

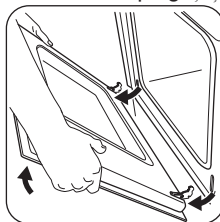
1. Deschideți complet ușa și țineți cele două balamale.



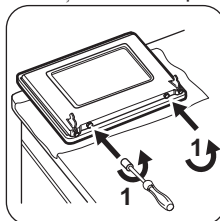
2. Ridicați și rotiți pârgھیile de pe cele două balamale.



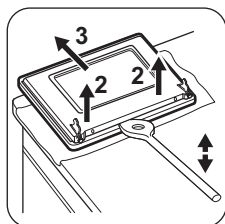
3. Închideți ușa cuptorului până la prima poziție de deschidere (jumătate). După aceea împingeți și scoateți ușa din locaș.



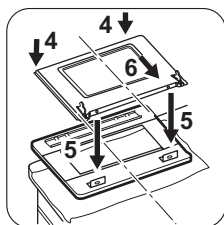
4. Puneți ușa pe o lavetă moale, pe o suprafață stabilă.
5. Folosiți o șurubelniță pentru a scoate cele 2 șuruburi din partea de jos a ușii.



6. Pentru deschiderea ușii interioare utilizați o spatulă din lemn, plastic sau material similar. Țineți ușa exterioară și împingeți ușa interioară în sus. Ridicați ușa interioară.



7. Curățați ușa cuptorului cu apă și săpun. Curățați interiorul ușii. Uscați-o bine. După terminarea procedurii de curățare, remontați panourile de sticlă și ușa cuptorului. Pentru a instala ușa cuptorului, efectuați pașii de mai sus în ordinea inversă.



Înlocuirea becului

Așezați o lavetă pe partea de jos din interiorul cuptorului. Aceasta previne deteriorarea cavității și a capacului din sticlă al becului.



AVERTIZARE!

Pericol de electrocutare!
Deconectați siguranța înainte de a înlocui becul. Este posibil ca becul cuptorului și capacul din sticlă al becului să fie fierbinți.

1. Dezactivați aparatul.
2. Decuplați siguranțele din tablou sau dezactivați întrerupătorul.

Becul din spate

1. Rotiți capacul din sticlă al becului la stânga și scoateți-l.
2. Curățați capacul de sticlă.
3. Înlocuiți becul cu un bec adecvat rezistent la o căldură de 300°C.
4. Montați capacul de sticlă.

Depanare



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

Ce trebuie făcut dacă...

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Nu se generează scânteii când încercați să activați generatorul de scânteii.	Plita nu este conectată la o sursă electrică sau este conectată încorect.	Verificați dacă plita este conectată corect la priza electrică. Consultați diagrama de conectare.
Nu se generează scânteii când încercați să activați generatorul de scânteii.	Siguranța s-a declanșat.	Verificați dacă siguranța este cauza defecțiunii. Dacă siguranțele se declanșează în mod repetat, adresați-vă unui electrician calificat.
Nu se generează scânteii când încercați să activați generatorul de scânteii.	Capacul și coroana arzătorului sunt poziționate încorect.	Așezați corect capacul și coroana arzătorului.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Flacăra se stinge imediat după aprindere.	Termocuplul nu se încălzește suficient.	După aprinderea flăcării, țineți activat generatorul de scânteie timp de maxim 10 secunde.
Inelul flăcării nu este uniform.	Coroana arzătorului este blocată cu resturi de alimente.	Verificați dacă injectorul principal nu este blocat și coroana arzătorului este curată.
Arzătoarele nu funcționează.	Nu există alimentare cu gaz.	Verificați racordul la gaz.
Aparatul face zgomot.		Unele piese metalice ale aparatului se extind și se contractă când se încălzesc sau se răcesc. Zgomotele sunt normale.
Flacăra este de culoare portocalie sau galbenă.		Flacăra poate fi portocalie sau galbenă în anumite zone ale arzătorului. Acest lucru este normal.
Becul nu funcționează.	Becul este defect.	Înlocuiți becul.
Aburul și condensul se depun pe alimente și în cavitatea cuptorului.	Ați lăsat vasul cu mâncare prea mult timp în cuptor.	Nu lăsați vasele cu mâncare în cuptor pentru mai mult de 15 - 20 de minute după terminarea procesului de gătit.
Cuptorul nu se încălzește.	Nu au fost efectuate setările necesare.	Verificați dacă setările sunt corecte.
Gătirea alimentelor durează prea mult sau prea puțin.	Temperatura este prea scăzută sau prea ridicată.	Reglați temperatura dacă este necesar. Urmați sfaturile din manualul utilizatorului.

Date pentru service

Dacă n puteți găsi singur o soluție la problemă, adresați-vă comerciantului sau unui centru de service autorizat.

Datele necesare centrului de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice. Aceasta

este amplasată pe cadrul frontal din interiorul aparatului. Nu scoateți plăcuța cu date tehnice din interiorul aparatului.

Vă recomandăm să notați datele aici:

Model (MOD.)
Codul numeric al produsului (PNC)
Numărul de serie (S.N.)

Instalarea



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

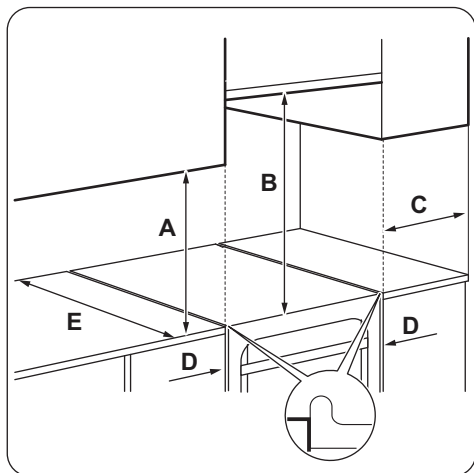
Amplasarea aparatului

Puteți instala aparatul independent, cu dulapuri pe una sau ambele laturi și pe colț.



Pentru a putea deschide capacul mențineți o distanță de aproximativ 1 cm între aparat și peretele din spate.

Pentru distanțele minime de instalare, consultați tabelul.



Distanțe minime

Dimensiuni	mm
A	400
B	650
C	150
D	20
E	540

Date tehnice

Dimensiuni	mm
Înălțime	850
Lățime	500
Adâncime	535
Putere electrică totală	15,6 W
Clasa aparatului	3

Alte date tehnice

Categorie aparat:	II2H3B/P
Gaz inițial:	G20 (2H) 20 mbar
Gaz de schimb:	G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar

Diametrele de bypass

ARZĂTOR	Ø BYPASS 1/100 mm
Auxiliar	29 / 30 ¹⁾
Semi-rapid	32

ARZĂTOR	Ø BYPASS 1/100 mm
Rapid	42
Cuptor	44

1) Tipul de bypass (Copreci / BSI) depinde de model.

Arzătoare de gaz pentru GAZ NATURAL (de la rețea) G20 20 mbar

ARZĂTOR	PUTERE NORMALĂ ÎN kW	PUTERE REDUSĂ kW	MARCAJ INJECTOR 1/100 mm
Rapid	2,6	0,72 / 0,75 ¹⁾	113
Semi-rapid	2,0 / 1,9 ¹⁾	0,43 / 0,45 ¹⁾	96
Auxiliar	1,0	0,35	70
Cuptor	2,7	0,90	120

1) Tipul de bypass (Copreci / BSI) depinde de model.

Arzătoare de gaz pentru GPL G30 30 mbar

ARZĂTOR	PUTERE NORMALĂ ÎN kW	PUTERE REDUSĂ kW	MARCAJ INJECTOR 1/100 mm	DEBIT NOMINAL PENTRU GAZ g/h
Rapid	2,5	0,72	77	181,78
Semi-rapid	2,0	0,43	71	145,43
Auxiliar	1,0	0,35	50	72,71
Cuptor	2,7	0,90	80	196,33

Arzătoare de gaz pentru GPL G31 30 mbar

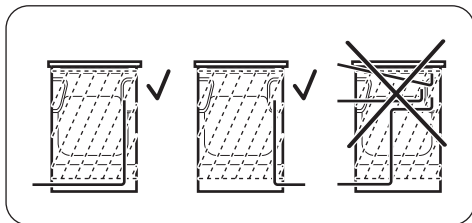
ARZĂTOR	PUTERE NORMALĂ ÎN kW	PUTERE REDUSĂ kW	MARCAJ INJECTOR 1/100 mm	DEBIT NOMINAL PENTRU GAZ g/h
Rapid	2,2	0,63	77	157,11
Semi-rapid	1,7	0,38	71	121,40
Auxiliar	0,85	0,31	50	60,70
Cuptor	2,35	0,78	80	170,88

Racordul la gaz

Înainte de instalare, scoateți eticheta de pe țeava de gaz din spatele aparatului. Curățați țeava de resturile de adeziv.

Folosiți racorduri fixe sau folosiți o țevi flexibile din oțel inoxidabil conforme cu reglementările în vigoare. Dacă utilizați țevi metalice flexibile, asigurați-vă că acestea nu

intră în contact cu părțile mobile și nu sunt strivite.



AVERTIZARE!

Țeava de conectare la gaz nu trebuie să atingă partea aparatului indicată în imaginea ilustrată.

Racordarea cu țevi flexibile nemetalice

Dacă aveți acces facil la racord, puteți utiliza o țeavă flexibilă. Țeava flexibilă trebuie strânsă ferm cu coliere.

La instalare se utilizează întotdeauna suportul pentru țeavă și garnitura. Țeava flexibilă poate fi montată în următoarele situații:

- nu poate ajunge la o temperatură mai mare decât cea a camerei (30°C);
- nu este mai lungă de 1500 mm;
- nu este îngustată în niciun loc;
- nu este răsucită sau strânsă;
- nu intră în contact cu muchii sau colțuri ascuțite;
- starea acesteia poate fi verificată ușor.

La verificarea țevii flexibile, cercetați următoarele:

- să nu prezinte crăpături, tăieturi, urme de arsuri la capete sau pe lungimea sa;
- materialul să nu fie rigidizat și să prezinte elasticitatea sa normală;
- colierele să nu fie ruginate;
- să nu fi depășit termenul de garanție.

Dacă observați defecte, nu reparați țeava, ci înlocuiți-o.



AVERTIZARE!

După ce instalarea s-a terminat, verificați dacă etanșeitatea fiecărui racord de țeavă nu prezintă pierderi. Pentru verificarea garniturii se utilizează o soluție pe bază de săpun. Nu utilizați flacăra.

Racordul de alimentare cu gaz se află în partea din spate a panoului de comandă.

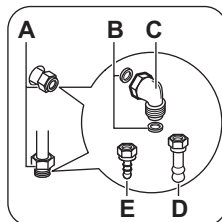


AVERTIZARE!

Înainte de a conecta sursa de gaz, deconectați aparatul de la sursa de electricitate sau opriți închideți siguranța din caseta cu siguranțe. Închideți robinetul principal de la sursa de gaz.



Aparatul este reglat pentru gazul implicit. Pentru a modifica setarea alegeți un suport pentru țeavă din listă. Utilizați întotdeauna garnitura de etanșare.



- A) Punct de racordare la gaz (numai un singur punct per aparat)
- B) Garnitură
- C) Racord ajustabil
- D) Suport pentru țeava de gaz natural
- E) Suport pentru țeava de GPL

Adaptarea la diferite tipuri de gaz



AVERTIZARE!

Adaptarea la diferite tipuri de gaz trebuie efectuată exclusiv de către personal autorizat.



Acest aparat funcționează cu gaz natural (de la rețea). Dacă sunt montate injectoarele corespunzătoare, aparatul poate fi utilizat și cu gaz lichefiat (îmbuteliat). Debitul de gaz se va regla corespunzător.



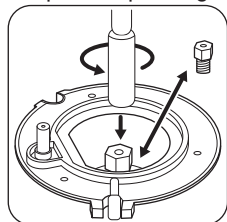
AVERTIZARE!

Înainte de a înlocui injectoarele, verificați dacă butoanele pentru gaz sunt în poziția Oprit. Deconectați aparatul de la priză. Lăsați aparatul să se răcească. Există pericol de vătămare.

Înlocuirea injectoarelor plitei

Înlocuiți injectoarele când schimbați tipul de gaz.

1. Scoateți suporturile pentru vase.
2. Scoateți capacele și coroanele arzătoarelor.
3. Scoateți injectoarele cu o cheie tubulară de 7.
4. Înlocuiți injectoarele cu unele adecvate pentru tipul de gaz utilizat.



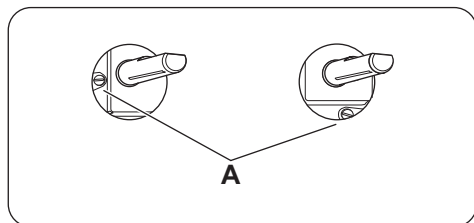
5. Înlocuiți plăcuța cu datele tehnice (aflată lângă țeava de alimentare cu gaz) cu cea corespunzătoare noului tip de gaz.

i Această plăcuță se găsește în punga livrată împreună cu aparatul.

Dacă presiunea gazului nu este constantă sau diferită de presiunea necesară, montați un regulator de presiune corespunzător pe țeava de alimentare cu gaz.

Ajustarea nivelului minim la arzătorul plitei

1. Deconectați aparatul de la alimentarea electrică.
2. Scoateți butonul pentru plită. Dacă nu există acces la șurubul de reglare, demontați panoul de comandă, înainte de a începe ajustarea.
3. Ajustați șurubul de reglare (A) cu ajutorul unei șurubelnițe subțiri și plate. Pozițiile șurubului de reglare (A) depind de model.



Trecerea de la gaz natural (de la rețea) la gaz lichefiat (îmbuteliat)

1. Strângeți complet șurubul de bypass.
2. Puneți la loc butonul de selectare.

Trecerea gaz lichefiat (îmbuteliat) la gaz natural (de la rețea)

1. Desfaceți cu aproximativ o tură poziția șurubului de bypass (A).
2. Puneți la loc butonul de selectare.
3. Conectați aparatul la rețeaua electrică.



AVERTIZARE!

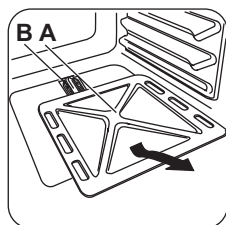
Introduceți ștecherul în priză numai după ce toate componentele au fost montate în pozițiile inițiale. Există pericol de vătămare.

4. Aprindeți arzătorul. Consultați capitolul „Plită - Utilizarea zilnică”.
5. Rotiți butonul pe poziția de minim.
6. Scoateți din nou butonul de selectare.
7. Strângeți încet șurubul de bypass până când flacăra ajunge la minim și este stabilă.
8. Puneți la loc butonul de selectare.
9. Setați poziția maximă pentru gaz de la butonul de selectare și lăsați cuptorul să se încălzească timp de cel puțin 10 minute.
10. Rotiți rapid butonul de selectare pentru funcțiile cuptorului din poziția maximă în poziția minimă pentru flacăra.

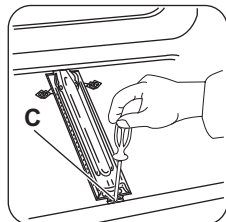
Verificați flacăra. Când rotiți butonul de selectare din poziția de maxim în cea de minim pentru flacăra, asigurați-vă că flacăra nu se stinge. La nivelul coroanei arzătorului, flacăra trebuie să fie mică și constantă. Dacă flacăra se stinge, reglați din nou arzătorul cuptorului.

Înlocuirea injectoarelor cuptorului

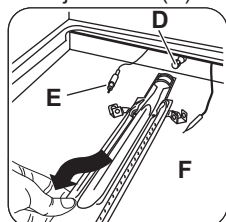
1. Pentru a avea acces la arzătorul (B) înlăturați podeaua interioară a cuptorului (A).



2. Desfaceți șurubul (C), care fixează arzătorul.



3. Scoateți cu atenție arzătorul din suportul injectorului (D).



4. Deplasați-l încet spre stânga. Asigurați-vă că manșonul arzătorului rămâne pe capătul arzătorului. Nu apăsați cablul de conectare a generatorului de scânteie (F) și conductorul termocuplului (E).
5. Eliberați injectorul pentru arzător (D) cu o cheie tubulară de 7 mm și înlocuiți-l cu un alt injector.

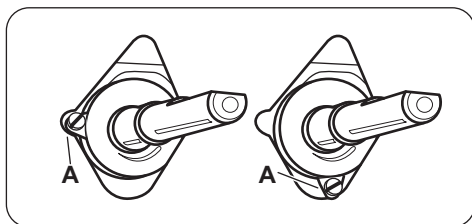
Montați arzătorul în ordine inversă.

Înlocuiți eticheta cu tipul de gaz, aflată lângă racordul de alimentare, cu cea corespunzătoare noului tip de gaz.

Ajustarea nivelului minim la arzătorul cuptorului

1. Deconectați aparatul de la alimentarea electrică.
2. Scoateți butonul pentru funcțiile cuptorului. Dacă nu există acces la șurubul de reglare, demontați panoul de comandă, înainte de a începe ajustarea.
3. Ajustați șurubul de reglare (A) cu ajutorul unei șurubelnițe subțiri și plate.

Pozițiile șurubului de reglare (A) depind de model.



Trecerea de la gaz natural (de la rețea) la gaz lichefiat (îmbuteliat)

1. Strângeți complet șurubul de bypass.
2. Puneți la loc butonul de selectare.

Trecerea gaz lichefiat (îmbuteliat) la gaz natural (de la rețea)

1. Desfaceți cu aproximativ o tură poziția șurubului de bypass (A).
2. Puneți la loc butonul de selectare.
3. Conectați aparatul la rețeaua electrică.



AVERTIZARE!

Introduceți ștecherul în priză numai după ce toate componentele au fost montate în pozițiile inițiale. Există pericol de vătămare.

4. Aprindeți arzătorul. Consultați capitolul „Cuptor - Utilizarea zilnică”.
5. Rotiți butonul pe poziția de minim.
6. Scoateți din nou butonul de selectare.
7. Strângeți încet șurubul de bypass până când flacăra ajunge la minim și este stabilă.
8. Puneți la loc butonul de selectare.
9. Setați poziția maximă pentru gaz de la butonul de selectare și lăsați cuptorul să se încălzească timp de cel puțin 10 minute.
10. Rotiți rapid butonul de selectare pentru funcțiile cuptorului din poziția maximă în poziția minimă pentru flacăra.

Verificați flacăra. Când rotiți butonul de selectare din poziția de maxim în cea de minim pentru flacăra, asigurați-vă că flacăra nu se stinge. La nivelul coroanei arzătorului, flacăra trebuie să fie mică și constantă. Dacă flacăra se stinge, reglați din nou arzătorul cuptorului.

Conectarea la alimentarea electrică



AVERTIZARE!

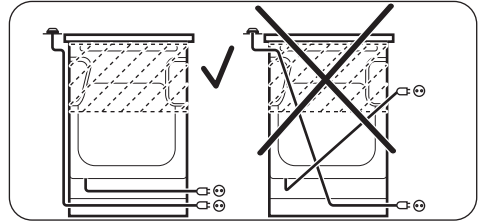
Producătorul nu este responsabil dacă nu respectați măsurile de siguranță descrise în capitolele privind Siguranța.

Acest aparat este livrat cu fișă și cablu de conectare electrică.





AVERTIZARE!

Cablul de alimentare electrică nu trebuie să atingă partea aparatului indicată în imaginea ilustrată.



PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

Obsah

Bezpečnostné informácie.....	24	Rúra – Každodenné používanie	32
Bezpečnostné pokyny.....	25	Rúra - Používanie príslušenstva.....	34
Popis spotrebiča.....	28	Rúra - Rady a tipy.....	34
Pred prvým použitím.....	29	Rúra – Ošetrovanie a čistenie.....	36
Varný panel – Každodenné používanie.....	30	Riešenie problémov.....	38
Horák - Rady a tipy.....	31	Inštalácia	40
Varný panel – Ošetrovanie a čistenie.....	31		

Vyhradujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

Bezpečnostné informácie

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo udusenía, poranenia alebo trvalého postihnutia.

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.
- Nedovoľte deťom ani domácim zvieratám priblížiť sa k spotrebiču počas prevádzky alebo keď je horúci. Prístupné časti sú horúce.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Nainštalovať tento spotrebič a vymeniť kábel smie iba kvalifikovaná osoba.

- Spotrebič nepoužívajte prostredníctvom externého časovača ani samostatného diaľkového ovládania.
- Varenie na varnom paneli s tukom alebo olejom bez dohľadu môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar.
- Nikdy sa nepokúšajte zahasit' oheň vodou, ale vypnite spotrebič a potom zakryte plameň, napr. pokrievkou alebo hasiacou prikrývkou.
- Na varnom povrchu nenechávajte žiadne predmety.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Kovové predmety, napríklad nože, vidličky, lyžice a pokrievky by sa nemali klásť na povrch varného panela, pretože sa môžu zohriať.
- Pred otvorením veka utrite prípadné tekutiny rozliate na veku. Pred zatvorením veka nechajte povrch varného panela vychladnúť.
- Počas činnosti sa vnútorné časti spotrebiča zohrejú na vysokú teplotu. Nedotýkajte sa ohrevných článkov v spotrebiči. Pri vyberaní alebo vkladaní príslušenstva alebo nádob na pečenie vždy používajte kuchynské rukavice.
- Pred údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Dbajte na to, aby bol spotrebič pred výmenou žiarovky vypnutý, aby bolo vylúčené nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Na čistenie skla dvierok nepoužívajte drsné práškové prostriedky, ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškrabať povrch, čo môže spôsobiť rozbitie skla.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Bezpečnostné pokyny

Inštalácia



VAROVANIE!

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetok obalový materiál.

- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte bezpečnostné rukavice.
- Spotrebič neťahajte za rukoväť.

- Kuchynská skrinka a príslušný výklenok musia mať vhodné rozmery.
- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.
- Uistite sa, že konštrukcie, pod ktorými a vedľa ktorých je spotrebič nainštalovaný, sú bezpečné.
- Niektoré súčasti spotrebiča sú pod napätím. Spotrebič zabudujte do nábytku, aby ste zabránili kontaktu s nebezpečnými časťami.
- Po bokoch spotrebiča musia byť umiestnené spotrebiče alebo zariadenia nanajvýš rovnakej výšky.
- Spotrebič neinštalujte na podstavec.
- Spotrebič neinštalujte vedľa dverí ani pod okno. Predídete tak zhadeniu horúceho kuchynského riadu zo spotrebiča pri otvorení dverí alebo okna.

Zapojenie do elektrickej siete



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky práce spojené so zapojením do elektrickej siete smie vykonať výlučne kvalifikovaný elektrikár.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvojky ani predlžovacie prívodné káble.
- Nedovoľte, aby sa sieťové káble dostali do kontaktu s dvierkami spotrebiča najmä vtedy, keď sú dvierka horúce.
- Zariadenie na ochranu pred dotykom elektrických častí pod napätím a izolovaných častí treba namontovať tak, aby sa nedalo odstrániť bez nástrojov.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že je napájací elektrický kábel po inštalácii prístupný.
- Ak je sieťová zásuvka uvoľnená, nezapájajte do nej sieťovú zástrčku.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za prívodný kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.

- Použite iba správne odpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrutkovacie poistky treba vybrať z držiaka).
- Elektrická sieť v domácnosti musí mať odpájacie zariadenie, ktoré umožní odpojenie spotrebiča od elektrickej siete na všetkých póloch. Vzdialenosť kontaktov odpájacieho zariadenia musí byť minimálne 3 mm.
- Skôr ako zapojíte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky, úplne zavrite dvierka spotrebiča.

Prívod plynu

- Všetky práce súvisiace s pripojením na prívod plynu musí vykonať kvalifikovaná osoba.
- Pred inštaláciou sa ubezpečte, že sú podmienky v miestnych rozvodoch (druhu plynu a tlak plynu) a nastavenie spotrebiča navzájom kompatibilné.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu v okolí spotrebiča.
- Informácie o prívode plynu nájdete na typovom štítku.
- Tento spotrebič nie je pripojený k zariadeniu, ktoré odvádza spaliny. Dbajte na to, aby ste spotrebič zapojili podľa aktuálnych inštalčných predpisov. Venujte pozornosť požiadavkám ohľadne primeraného vetrania.

Použitie



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo zranenia a popálenín. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Tento spotrebič používajte iba v domácom prostredí.
- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Zabezpečte, aby boli vetracie otvory voľné.
- Počas činnosti nenechávajte spotrebič bez dozoru.
- Po každom použití spotrebič vypnite.
- Keď je spotrebič v činnosti, pri otváraní dverí postupujte opatrne. Môže dôjsť k úniku horúceho vzduchu.
- Spotrebič nepoužívajte, keď máte mokré ruky, ani keď je v kontakte s vodou.
- Nepoužívajte spotrebič ako pracovný alebo odkladací povrch.



VAROVANIE!

Riziko požiaru a výbuchu.

- Tuky a oleje môžu pri zohriatí uvoľňovať horľavé výpary. Pri príprave jedla musia byť plamene alebo horúce predmety v dostatočnej vzdialenosti od tukov a olejov.
- Výpary uvoľňované veľmi horúcim olejom môžu spôsobiť spontánne vznietenie.
- Použitý olej, ktorý môže obsahovať zvyšky pokrmov, môže spôsobiť požiar pri nižšej teplote ako nový olej.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Pri otváraní dvierok sa do kontaktu so spotrebičom nesmú dostať iskry ani otvorený plameň.
- Dvierka spotrebiča otvárajte opatrne. Použitím prísad s obsahom alkoholu môže vzniknúť zmes alkoholu so vzduchom.



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Aby ste predišli poškodeniu alebo zmene farby smaltu:
 - nádoby na pečenie ani iné predmety nekladte priamo na dno spotrebiča,
 - do horúceho spotrebiča nelejte vodu,
 - nenechávajte v rúre vlhký riad ani potraviny po ukončení prípravy jedla,
 - pri vyberaní alebo vkladaní príslušenstva postupujte opatrne.
- Zmena farby smaltu nemá žiadny vplyv na výkon spotrebiča. Nie je to nedostatok, na ktorý sa vzťahuje záruka.
- Na prípravu vlhkých koláčov používajte hlboký pekáč. Ovocné šťavy spôsobujú škvrny, ktoré môžu byť trvalé.
- Horúci kuchynský riad nenechávajte na ovládacom paneli.
- Nenechajte obsah varnej nádoby vyvrieť.
- Dávajte pozor, aby na spotrebič nespadli predmety alebo kuchynský riad. Mohlo by dôjsť k poškodeniu povrchu spotrebiča.
- Varné zóny nikdy nepoužívajte s prázdny kuchynským riadom ani bez riadu.
- Do zariadenia ani priamo na jeho dno nepokladajte hliníkovú fóliu.
- Riad vyrobený z liatiny, hliníka alebo s poškodeným dnom môže spôsobiť poškrabanie. Pri premiestňovaní týchto predmetov po varnom povrchu ich vždy nadvihnite.

- Zabezpečte dobré vetranie v miestnosti, kde je spotrebič nainštalovaný.
- Používajte len stabilný kuchynský riad so správnym tvarom a priemerom väčším ako rozmery horákov.
- Skontrolujte, či plameň nezhasne pri rýchlom otočení ovládača z maximálnej do minimálnej polohy.
- Používajte iba príslušenstvo dodané so spotrebičom.
- Na horák neinštalujte rozptyľovač plameňa.
- Tento spotrebič je určený iba na varenie. Nesmie byť použitý na iné účely, napríklad na vykurovanie miestnosti.

Ošetrovanie a čistenie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zranenia, požiaru alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred údržbou vypnite spotrebič. Zástrčku napájacieho kábla vytriahnite zo zásuvky elektrickej siete.
- Skontrolujte, či je spotrebič studený. Existuje nebezpečenstvo, že sklenené panely môžu prasknúť.
- Ak sú sklenené panely dvierok poškodené, bezodkladne ich nechajte vymeniť. Obráťte sa na servisné stredisko.
- Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli opotrebeniu povrchového materiálu.
- Zvyšky tuku alebo potravín v spotrebiči môžu spôsobiť požiar.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- Ak používate sprej na čistenie rúr, dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale.
- Katalytický smalt (ak je k dispozícii) nečistite žiadnym čistiacim prostriedkom.
- Horáky sa nesmú umývať v umývačke riadu.

Veko

- Nemeňte technické charakteristiky tohto veka.
- Veko pravidelne čistite.

- Veko neotvárajte, keď je na povrchu vyliatá voda.
- Pred zatvorením veka vypnite všetky horáky.
- Veko nezatvárajte, kým varný panel a rúra úplne nevychladnú.
- Sklenené veko môže pri zahriatí prasknúť (ak je k dispozícii).



Vnútročné osvetlenie

- Žiarovka alebo halogénová žiarovka používaná v tomto spotrebiči je určená len pre domáce spotrebiče. Nepoužívajte ju na osvetlenie domácnosti.

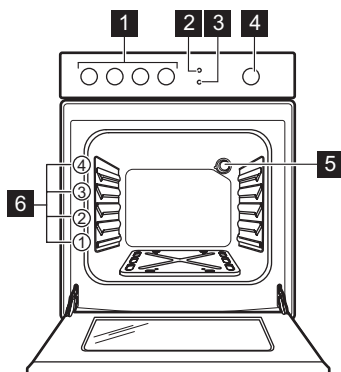


VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Popis spotrebiča

Celkový prehľad



- Pred výmenou žiarovky odpojte spotrebič od zdroja napájania.
- Používajte žiarovky s rovnakými technickými parametrami.

Likvidácia



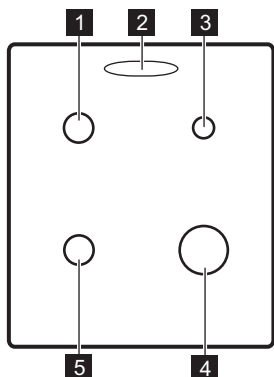
VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytne váš miestny úrad.
- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.
- Sploštite vonkajšie plynové trubice.

- 1 Ovládače varného panela
- 2 Tlačidlo pre zapaľovací generátor
- 3 Tlačidlo pre osvetlenie
- 4 Ovládač funkcií rúry
- 5 Osvetlenie
- 6 Úrovne v rúre

Rozloženie varného povrchu



- 1 Stredne rýchly horák
- 2 Parný výstup - počet a poloha závisí od modelu
- 3 Pomocný horák
- 4 Rýchly horák
- 5 Stredne rýchly horák

Príslušenstvo

- **Drôtený rošt**
Na kuchynský riad, formy na koláče, pečené pokrmy.
- **Plech na pečenie**
Na koláče a sušienky.
- **Odkladacia priehradka**
Odkladacia priehradka sa nachádza pod dutinou rúry.

Ak ju chcete použiť, nadvihnite spodné predné dverka a potiahnite ich smerom nadol.



VAROVANIE!

Odkladacia priehradka sa pri zapnutom spotrebiči môže zohriať.

Pred prvým použitím



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Prvé čistenie

Zo spotrebiča vyberte všetko príslušenstvo.




Pozrite si kapitolu „Ošetrovanie a čistenie“.

1. Pred prvým použitím spotrebič vyčistite.
2. Príslušenstvo dajte späť na jeho pôvodné miesto.

Prvé zohriatie rúry

Pred prvým použitím treba prázdny spotrebič zohriať, aby sa vypálil zvyšný tuk.

1. Nastavte otočný ovládač funkcií rúry do maximálnej polohy prívodu plynu . Pozrite si kapitolu „Rúra - každodenné používanie“.
2. Spotrebič nechajte spustený približne jednu hodinu.



VAROVANIE!

Príslušenstvo sa môže zohriať viac než zvyčajne.

Spotrebič môže produkovať zápach a dym. Je to normálne. Zabezpečte dostatočné vetranie.

Rúru nechajte vychladnúť. Vnútro rúry umyte handričkou namočenou v teplej vode s prídavkom malého množstva umývacieho prostriedku.

Varný panel – Každodenné používanie



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Zapálenie horáka





Pred položením kuchynského riadu horák vždy zapáľte.



VAROVANIE!

Buďte veľmi opatrní, keď používate otvorený oheň v kuchyni. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nevhodnom zaobchádzaní s plameňom.

1. Stlačte a podržte tlačidlo generátora iskier .
2. Pri zapáľovaní horáka otočný ovládač varného panela otočte proti smeru hodinových ručičiek do maximálnej polohy prívodu plynu  a súčasne ho držte stlačený.
3. Po zapálení horáka uvoľníte tlačidlo generátora iskier, ale otočný ovládač držte v tejto polohe 10 sekúnd alebo menej, aby sa nahrial termočlánok. Ak tak neurobíte, prívod plynu sa preruší.
4. Keď je plameň pravidelný, upravte ho.



VAROVANIE!

Otočný ovládač nedržte stlačený dlhšie ako 15 sekúnd. Ak sa horák nezapáli ani po 15 sekundách, uvoľníte otočný ovládač, otočte ho do vypnutej polohy a počkajte najmenej 1 minútu a skúste znova zapáliť horák.



Ak sa horák ani po opakovaných pokusoch nezapáli, skontrolujte, či je v správnej polohe korunka a kryt horáka.



Ak nemáte elektrinu, horák možno zapáliť aj bez elektrického zapáľovača. V tomto prípade sa priblížte k horáku s plameňom, stlačte príslušný gombík a otočte ho do maximálnej polohy. Otočný ovládač držte stlačený 10 alebo menej sekúnd, aby sa zohrial termočlánok.

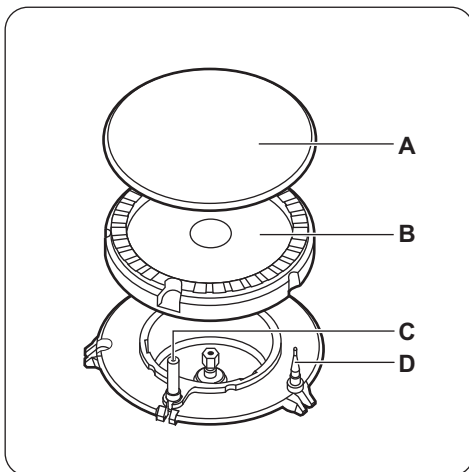


Ak plameň na horáku náhodou zhasne, otočte otočný ovládač do vypnutej polohy a pred opakovaním pokusu o zapálenie horáka počkajte minimálne 1 minútu.




Generátor iskier sa môže automaticky spustiť pri zapnutí napájania, po inštalácii alebo výpadku elektriny. Je bežné.

Prehľad horáka



- A) Kryt horáka
- B) Korunka horáka
- C) Zapáľovacia sviečka
- D) Termočlánok

Zhasínanie horáka

Plameň sa zhasína otočením ovládača do polohy .

**VAROVANIE!**

Pred odstraňovaním hrncov z horáka vždy znížte plameň na minimum alebo ho vypnite.

Horák - Rady a tipy

**VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Kuchynský riad

**VAROVANIE!**

Jednu varnú nádobu nikdy nedávajte na dva horáky.

**VAROVANIE!**

Na horáky nekladte nestabilné alebo poškodené nádoby, aby nedošlo k vyliatiu pokrmu a zraneniu.

**POZOR!**

Uistite sa, že rukoväte nie sú nad predným okrajom varného panelu.

**POZOR!**

Dbajte na to, aby boli varné nádoby vycentrované nad horákmi, aby bola zabezpečená maximálna stabilita a nižšia spotreba plynu.

Priemery kuchynského riadu

**VAROVANIE!**

Používajte kuchynský riad s priemerom zodpovedajúcim veľkosti horákov.

Horák	Priemer kuchynského riadu (mm)
Rýchly	160 - 220
Stredne rýchly	140 - 220
Pomocný	120 - 180

Šetrenie energie

- Na kuchynský riad podľa možností vždy položte pokrievku.
- Keď tekutina začne vriieť, znížte plameň tak, aby tekutina len slabo vrela.

Varný panel – Ošetrovanie a čistenie

**VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Všeobecné informácie

- Varný panel očistíte po každom použití.
- Dbajte na to, aby bola dolná časť kuchynského riadu vždy čistá.
- Škrabance a tmavé škvryny na povrchu neovplyvňujú funkčnosť varného panela.
- Používajte špeciálny čistič určený na povrch varného panela.
- Diely z nehrdzavejúcej ocele umyte vodou a utrite ich dosucha mäkkou handrou.

Čistenie varného panela

- **Okamžite odstráňte:** roztopený plast, plastovú fóliu a potraviny s obsahom

cukru. V opačnom prípade môžu nečistoty poškodiť varný panel.


- **Po dostatočnom vychladnutí varného panela odstráňte:** usadeniny vodného kameňa, škvryny od vody, masné škvryny, lesklé kovové farebné flaky. Varný panel vyčistíte vlhkou handričkou a malým množstvom umývacieho prostriedku. Po čistení utrite varný panel mäkkou handričkou.
- Nečistoty zo smaltovaných dielov, viečok a korúnok odstráňte teplou mydlovou vodou a pred opätovným nasadením ich dôkladne osušte.

Čistenie zapaľovacej sviečky


Funkciu zapaľovania zabezpečuje keramická zapaľovacia sviečka s kovovou elektródou.

Tieto časti udržiavajte vždy čisté, aby ste predišli ťažkostiam pri zapalovaní, a kontrolujte, či nie sú otvory korunky horáka zanesené.

Mriežky nad horákmi

 Podstavce na varné nádoby nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu. Musíte ich umývať ručne.

1. V záujme jednoduchšieho čistenia varného panela odstráňte podstavce na hrnce.

 Pri umiestňovaní podstavcov postupujte opatrne, aby ste zabránili poškodeniu hornej časti varného panela.

2. Smaltovaný povrch môže mať niekedy drsné okraje, preto buďte opatrní pri ručnom umývaní a sušení podstavcov na nádoby. V prípade potreby odstráňte odolné škvryny použitím čistiacej pasty.
3. Po vyčistení podstavcov na varné nádoby skontrolujte, či sú v správnej polohe.
4. Skontrolujte, či sú ramená podstavcov na varné nádoby v strede horáka v záujme jeho správneho fungovania.

Pravidelná údržba

Pravidelne žiadajte svoje miestne autorizované servisné stredisko o kontrolu stavu rúrky na prívod plynu a adaptéra tlaku, ak je použitý.






Rúra – Každodenné používanie



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Funkcie rúry

Funkcia rúry		Použitie
	Poloha Vypnuté	Spotrebič je vypnutý.
	Maximálny prívod plynu	Nastavenie teploty rúry – najvyššie nastavenie.
	Pizza	Príprava pizze.
	Minimálny prívod plynu	Nastavenie teploty rúry – najnižšie nastavenie.
	Osvetlenie rúry	Na osvetlenie vnútra rúry. Túto funkciu zapnete stlačením tlačidla osvetlenia rúry.

Zapálenie plynového horáka rúry



POZOR!

Pri zapínaní horáka rúry musia byť dvierka rúry otvorené.





POZOR!

Skontrolujte, či je otvorené veko. Pri používaní rúry musí byť kryt otvorený, aby ste vylúčili jeho prehriatie.

i Bezpečnostné zariadenie rúry:

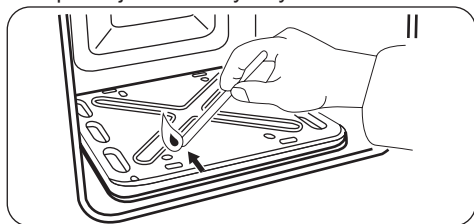
Plynová rúra má termočlánok. Ak plameň zhasne, prívod plynu sa preruší.

1. Otvorte dverka rúry.
2. Stlačte a podržte tlačidlo generátora iskier .
3. Pri zapáľovaní horáka otočný ovládač funkcií rúry otočte proti smeru hodinových ručičiek do maximálnej polohy prívodu plynu  a súčasne ho držte stlačený.
4. Po zapálení horáka uvoľníte tlačidlo generátora iskier, ale otočný ovládač funkcií rúry držte v tejto polohe 15 sekúnd alebo menej, aby sa nahrial termočlánok. Ak tak neurobíte, prívod plynu sa preruší.

Ručné zapálenie plynového horáka rúry

Ak nemáte elektrinu, horák možno zapáliť aj bez elektrického zapáľovača.

1. Otvorte dverka rúry.
2. Plameň pridržte v blízkosti otvoru v spodnej časti dutiny rúry.



3. Súčasne stlačte ovládač funkcií rúry a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek do maximálnej polohy prívodu plynu.
4. Keď sa rozhorí plameň, držte ovládač funkcií rúry stlačený v maximálnej polohe prívodu plynu na 15 sekúnd alebo menej, aby sa nahrial termočlánok.

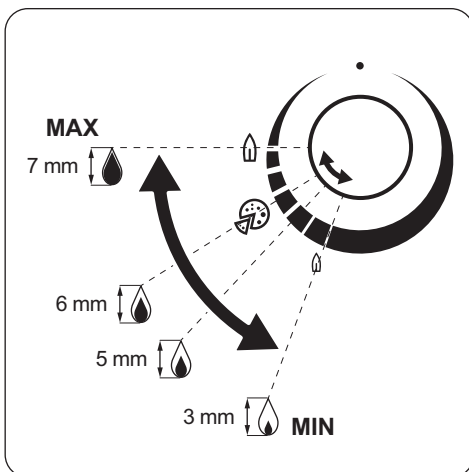
i Otočný ovládač funkcií rúry nedržte stlačený dlhšie ako 15 sekúnd. Ak sa horák rúry nezapáli ani po 15 sekundách, uvoľníte otočný ovládač funkcií rúry, otočte ho do polohy Vypnuté, otvorte dverka rúry a počkajte najmenej 1 minútu a skúste znova zapáliť horák rúry.

Po zapálení plynového horáka rúry

1. Uvoľníte ovládač funkcií rúry.
 2. Zatvorte dverka rúry.
 3. Otočením ovládača funkcií rúry nastavte potrebný varný stupeň.
- Plameň skontrolujte cez otvory v spodnej časti rúry.

Používanie ovládača plynovej rúry

Výšku plameňa nastavíte otočením ovládača rúry do jednej z polôh plameňa.



Vypnutie horáka

Plameň sa zhasína otočením ovládača do polohy Vypnuté.

Rúra - Používanie príslušenstva



VAROVANIE!

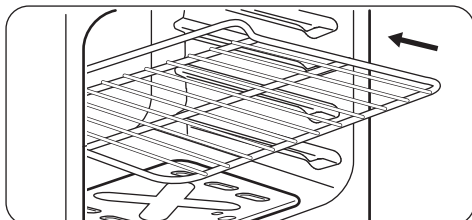
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Vkladanie príslušenstva

Drôtený rošt:



Drôtený rošt má špeciálny tvar zadnej časti, čo napomáha cirkulácii tepla.



Položte rošt na úroveň rúry. Skontrolujte, či sa nedotýka zadnej steny dutiny rúry.

Rúra - Rady a tipy



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.



Teploty a časy pečenia uvedené v tabuľkách sú iba orientačné. Závajú od konkrétneho receptu, množstva a kvality použitých prísad.

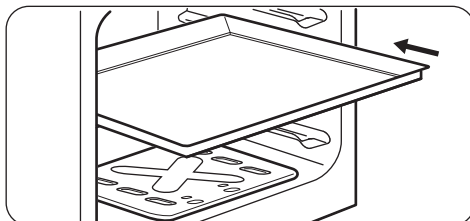
Všeobecné informácie

- Úrovne sa číslujú smerom od dna spotrebiča.
- V spotrebiči alebo na sklenených paneloch dvierok sa môže kondenzovať vlhkosť. Je to normálne. Pri otváraní dvierok počas pečenia vždy ustúpte od spotrebiča. V záujme zníženia kondenzácie nechajte spotrebič zapnutý 10 minút pred varením.
- Vlhkosť odstráňte po každom použití spotrebiča.
- Neumiestňujte predmety priamo na dno rúry ani neprikrývajte časti rúry alebo jej príslušenstvo alobalom. Mohlo by to zmeniť výsledky pečenia a poškodiť smalt.

Plech:



Plech na pečenie nezasúvajte úplne k zadnej stene dutiny rúry. Tým by sa zabránilo cirkulácii horúceho vzduchu okolo plechu. Jedlo môže prihorieť, najmä v zadnej časti plechu.



Položte plech alebo pekáč na úroveň rúry. Skontrolujte, či sa nedotýka zadnej steny dutiny rúry.

Pečenie múčnych pokrmov

- Vaša rúra na pečenie môže pri pečení fungovať inak ako spotrebič, ktorý ste používali doteraz. Prispôbte svoje zvyčajné nastavenia (teplota, čas prípravy jedla) a úrovne v rúre hodnotám v tabuľkách.
- Výrobca odporúča, aby ste prvýkrát použili nižšiu teplotu.
- Ak nemáte k dispozícii informácie pre konkrétny recept, riadte sa pokynmi pre veľmi podobný pokrm.
- Ak pečiete koláče na viacerých úrovniach, čas pečenia môžete predĺžiť o 10 až 15 minút.
- Koláče a pečivo sa pri rôznych výškach spočiatku neopečú rovnako dohnedá. V takomto prípade nemeňte nastavenie teploty. Rozdiely sa vyrovnajú počas pečenia.
- Pri dlhších časoch pečenia môžete približne 10 minút pred uplynutím času pečenia rúru vypnúť a využiť tak zvyškové teplo rúry.

Keď pripravujete mrazený pokrm, plechy v rúre sa môžu počas pečenia zdeformovať.

Keď plechy znova vychladnú, deformácia zmizne.

Pečenie koláčov

- Neotvárajte dvierka rúry pred uplynutím 3/4 nastaveného času pečenia.
- Ak pri pečení používate súčasne dva plechy, nechávajte medzi nimi jednu voľnú úroveň.

Pečenie mäsa a rýb

- Na prípravu nadmerne mastných pokrmov použite hlboký pekáč, aby ste predišli vytvoreniu škvŕn, ktoré môžu byť trvalé.
- Pred krájaním mäsa ho nechajte odstáť približne 15 minút, aby z neho nevytiekla šťava.

Tabuľka pečenia

Pokrm	Množstvo	Dĺžka plameňa (mm) ¹⁾	Čas (min)	Úroveň v rúre	Príslušenstvo
Prúžky pečiva	250	3 - 4	20 - 25	3	plech na pečenie
Plochý koláč	1000	5	30 - 35	3	plech na pečenie
Kysnutý koláč s jablkami	2000	6	40 - 50	3	plech na pečenie
Jablkový koláč	1200 + 1200	6	60 - 70	3	2 okrúhle hliníkové formy (priemer: 20 cm)
Malé koláčiky	500	5	25 - 35	3	plech na pečenie
Piškótový koláč bez tuhu	350	5	30 - 40	3	1 okrúhla hliníková forma (priemer: 26 cm)
Koláč pečený v pekáči	1500	5	50 - 60 2)	3	plech na pečenie
Celé kura	1400	7	50 - 60	3 2	drôtený rošt plech na pečenie
Plackový chlieb ³⁾	800	7	10 - 15	3	plech na pečenie
Plnený kysnutý koláč	1200	6	35 - 45	3	plech na pečenie
Pizza	1000	6	20 - 30	3	plech na pečenie

- Aby počas pečenia v rúre nevznikalo príliš mnoho dymu, pridajte do hlbokého pekáča trochu vody. Kondenzácii dymu zabránite, ak vodu pridáte vždy, keď sa odparí.

Čas pečenia

Čas pečenia závisí od typu pokrmu, jeho konzistencie a objemu.

Spôčiatku sledujte priebeh pečenia. Pri používaní spotrebiča sami zistíte najvhodnejšie nastavenia (varný stupeň, čas pečenia, atď.) pre kuchynský riad, recepty a množstvá, ktoré používate.

Pokrm	Množstvo	Dĺžka plameňa (mm) ¹⁾	Čas (min)	Úroveň v rúre	Príslušenstvo
Tvarohový koláč	2600	5	90 - 100	3	plech na pečenie
Švajčiarsky jablkový koláč	1900	6 - 7	50 - 60	3	plech na pečenie
Vianočka	2400	5	60 - 70 ⁴⁾	3	plech na pečenie
Slaný lotrinský koláč	1000	6 - 7	30 - 40	3	1 okrúhla forma (priemer: 26 cm)
Gazdovský chlieb	750 + 750	6	50 - 60	3	2 hliníkové formy (dĺžka: 20 cm)
Rumunský piškótový koláč	600 + 600	5	40 - 50	3	2 hliníkové formy (dĺžka: 25 cm)
Rumunský piškótový koláč - tradičný	600 + 600	5	30 - 40	3	2 hliníkové formy (dĺžka: 25 cm)
Piškótová roláda	500	5	20 - 30	3	plech na pečenie
Snehové pusinky	400	4	45 - 55	3	plech na pečenie
Petit Choux	500	6	25 - 35	3	plech na pečenie
Koláč s mrveničkou	1500	6 - 7	30 - 40	3	plech na pečenie
Piškótový koláč	600	5	30 - 35	3	plech na pečenie
Maslový koláč	600	5 - 6	30 - 35	3	plech na pečenie

1) Približné nastavenie prívodu plynu (1 – minimálna výška plynového plameňa 3 mm, 8 – maximálna výška plynového plameňa 7 mm).

2) Po vypnutí spotrebiča nechajte koláč v rúre ešte 7 minút.

3) Rúru predhrievajte 20 minút.

4) Po vypnutí spotrebiča nechajte koláč v rúre ešte 10 minút.

Pizza



Keď pečiete pizzu, najlepšie výsledky dosiahnete otočením ovládača funkcií rúry do polohy Pizza.

Rúra – Ošetrovanie a čistenie



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Poznámky k čisteniu

- Prednú stranu spotrebiča očistite mäkkou tkaninou namočenou v teplej vode s prídavkom čistiaceho prostriedku.

- Na čistenie kovových povrchov použite bežný čistiaci prostriedok.
- Vnútro spotrebiča vyčistíte po každom použití. Hromadenie tuku alebo zvyškov jedál môže mať na následok vznik požiaru.
- Odolné nečistoty odstráňte špeciálnym čistiacim prostriedkom pre rúry na pečenie.
- Po každom použití vyčistíte všetko príslušenstvo a nechajte ho uschnúť. Použite mäkkú tkaninu namočenú v teplej vode s prídavkom čistiaceho prostriedku.
- Ak máte príslušenstvo s nelepivým povrchom, nečistite ho agresívnymi prostriedkami, ostrými predmetmi ani v umývačke riadu. Môže to spôsobiť poškodenie neprílnavého povrchu.

Antikorové alebo hliníkové spotrebiče

- i** Dvierka rúry čistíte iba vlhkou špongiou. Vysušte ich mäkkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ocelové drôtenky, kyseliny ani abrazívne materiály, ktoré by mohli poškodiť povrch rúry. S rovnakou obozretnosťou čistíte aj ovládací panel rúry.

Čistenie dvierok rúry

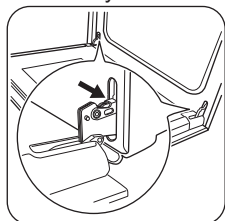
Dvierka rúry majú dva sklenené panely nainštalované za sebou. Čistenie si zjednodušíte, keď dvierka rúry zvesíte.

- !** **VAROVANIE!** Ak by ste sa pokúšali vnútorný sklenený panel vybrať, kým sú dvierka rúry namontované, mohli by sa zatvoriť.

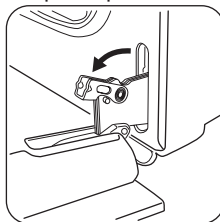
Dvierka rúry môžete vybrať a vyčistiť.

- i** Skrutky nestráťte.

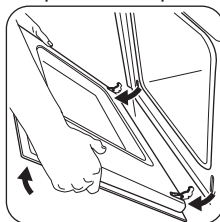
1. Úplne otvorte dvierka a uchopte oba závesy dvierok.



2. Nadvihnite páčky na oboch závesoch a preklopte ich.

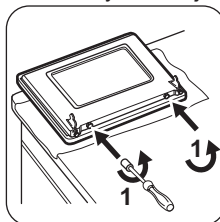


3. Dvierka rúry privrite, aby zostali v prvej polohe (do polovice otvorené). Potom ich potiahnite vpred a vyberte z lôžka.

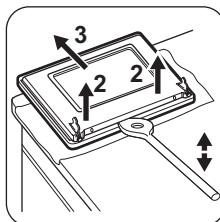


4. Dvierka položte na mäkkú tkaninu na stabilný povrch.

5. Pomocou skrutkovača odskrutkujte 2 skrutky z dolnej hrany dvierok.

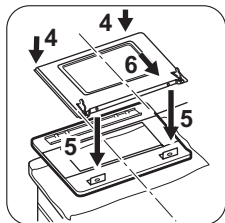


6. Vnútnú stranu dvierok otvorte pomocou lopatky z plastu, dreva alebo podobného materiálu. Pridržte vonkajšiu stranu dvierok a zatlačte vnútornú stranu dvierok proti hornému okraju dvierok. Nadvihnite vnútornú stranu dvierok.



7. Dvierka rúry umyte vodou a saponátom. Vnútnú stranu dvierok vyčistíte. Dvierka rúry starostlivo osušte.

Po dokončení čistenia nainštalujte sklenené panely a dvierka rúry. Pri inštalácii dvierok rúry zvolte opačný postup.



Výmena žiarovky

Na spodnú časť dutiny rúry položte handričku. Zabráňte tak poškodeniu skleneného krytu a vnútra rúry.



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo usmrtenia elektrickým prúdom! Pred výmenou žiarovky odpojte poistku (spotrebič nesmie byť pod napätím). Osvetlenie rúry a sklenený kryt žiarovky môžu byť horúce.

1. Spotrebič vypnite.
2. Odstráňte poistky z poistkovej skrine alebo prerušte elektrický obvod (spotrebič nesmie byť pod napätím).

Zadná žiarovka

1. Sklenený kryt otočte doľava a vyberte ho.
2. Sklenený kryt vyčistite.
3. Vymeňte žiarovku za vhodnú teplovzdornú žiarovku odolnú do teploty 300 °C.
4. Nasadte sklenený kryt.

Riešenie problémov



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly o hľadne bezpečnosti.

Čo robiť, keď...

Problém	Možná príčina	Riešenie
Keď sa pokúsite aktivovať generátor iskier, nevychádza žiadna iskra.	Varný panel nie je pripojený ku zdroju elektrického napájania alebo je pripojený nesprávne.	Skontrolujte, či je varný panel správne pripojený k zdroju elektrického napájania. Pozrite si schému zapojenia.
Keď sa pokúsite aktivovať generátor iskier, nevychádza žiadna iskra.	Je vyhodená poistka.	Skontrolujte, či je príčinou poruchy práve poistka. Ak sa poistka vyhodí opakovane, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Keď sa pokúsite aktivovať generátor iskier, nevychádza žiadna iskra.	Kryt a korunka horáka nie sú položené správne.	Položte kryt a korunku horáka správne.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Plameň zhasne okamžite po zapálení.	Termočlánok nie je dostatočne zohriaty.	Po zapálení plameňa držte generátor iskier aktívny približne 10 sekúnd.
Kruh plameňa nie je rovnomerný.	Korunka horáka je upchatá zvyškami potravín.	Uistite sa, že dýza nie je zablokovaná a korunka horáka je čistá.
Horáky nefungujú.	Nie je prívod plynu.	Skontrolovať plynovú prípojku.
Spotrebič vydáva zvuky.		Niektoré kovové časti spotrebiča sa počas zohrievania a ochladzovania roztáhajú a sťahujú. Tieto zvuky sú normálne.
Plameň je zafarbený na oranžovo alebo žltý.		V niektorých oblastiach horáka sa môže plameň zdať oranžový alebo žltý. Je to normálne.
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je vypálená.	Vymeňte žiarovku.
Vnútri rúry a na jedlách sa zráža para a vytvára sa skondenovaná voda	Jedlo ste nechali v rúre príliš dlho.	Po ukončení pečenia nenechávajte jedlá v rúre dlhšie ako 15 – 20 minút.
Rúra sa nezohrieva.	Nie sú nastavené potrebné nastavenia.	Skontrolujte, či sú nastavenia správne.
Príprava jedla trvá veľmi dlho alebo naopak, jedlá sú hotové príliš rýchlo.	Teplota je príliš nízka alebo príliš vysoká.	V prípade potreby upravte teplotu. Postupujte podľa pokynov v návode.

Servisné údaje

Ak problém nedokážete odstrániť sami, zavolajte predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Údaje potrebné pre autorizované servisné stredisko nájdete na typovom štítku. Typový

štítok sa nachádza na prednom ráme vnútorného priestoru spotrebiča. Neodstraňujte typový štítok z vnútorného priestoru spotrebiča.

Odporúčame, aby ste si sem zapísali tieto údaje:

Model (MOD.)
Číslo výrobku (PNC)
Sériové číslo (S.N.)

Inštalácia



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

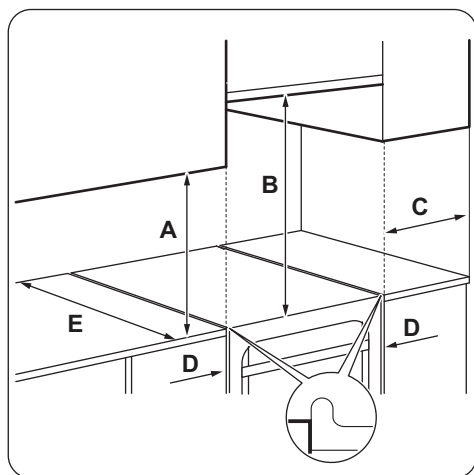
Umiestnenie spotrebiča

Váš voľne stojaci spotrebič môžete nainštalovať so skrinkami na jednej alebo po oboch stranách a do rohu.



Medzi spotrebičom a stenou ponechajte vzdialenosť približne 1 cm, aby sa dalo otvoriť veko.

Minimálne vzdialenosti pre inštaláciu nájdete v tabuľke.



Ostatné technické údaje

Kategória spotrebiča	I12H3B/P
Plyn - pôvodný:	G20 (2H) 20 mbar
Náhrada plynu:	G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar

Priemery obtoku

HORÁK	Ø OBTOK 1/100 mm
Pomocný	29 / 30 ¹⁾
Stredne rýchly	32

Minimálne vzdialenosti

Rozmer	mm
A	400
B	650
C	150
D	20
E	540

Technické údaje

Rozmer	mm
Výška	850
Šírka	500
Hĺbka	535
Celkový elektrický príkon	15,6 W
Trieda spotrebiča	3

HORÁK	Ø OBTOK 1/100 mm
Rýchly	42
Rúra	44

1) Typ obtoku (Copreci / BSI) závisí od modelu.

Plynové horáky pre ZEMNÝ PLYN G20 20 mbar

HORÁK	NORMÁLNY VÝKON kW	ZNÍŽENÝ VÝKON kW	ZNAČKA DÝZY 1/100 mm
Rýchly	2,6	0,72 / 0,75 ¹⁾	113
Stredne rýchly	2,0 / 1,9 ¹⁾	0,43 / 0,45 ¹⁾	96
Pomocný	1,0	0,35	70
Rúra	2,7	0,90	120

1) Typ obtoku (Copreci / BSI) závisí od modelu.

Plynové horáky pre LPG G30 30 mbar

HORÁK	NORMÁLNY VÝKON kW	ZNÍŽENÝ VÝKON kW	ZNAČKA DÝZY 1/100 mm	MENOVITÝ PRIETOK PLYNU g/hod.
Rýchly	2,5	0,72	77	181,78
Stredne rýchly	2,0	0,43	71	145,43
Pomocný	1,0	0,35	50	72,71
Rúra	2,7	0,90	80	196,33

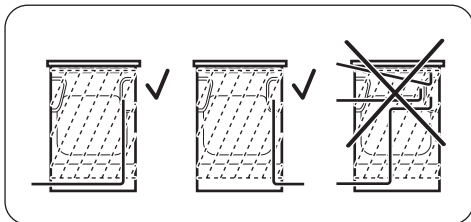
Plynové horáky pre LPG G31 30 mbar

HORÁK	NORMÁLNY VÝKON kW	ZNÍŽENÝ VÝKON kW	ZNAČKA DÝZY 1/100 mm	MENOVITÝ PRIETOK PLYNU g/hod.
Rýchly	2,2	0,63	77	157,11
Stredne rýchly	1,7	0,38	71	121,40
Pomocný	0,85	0,31	50	60,70
Rúra	2,35	0,78	80	170,88

Prívod plynu

Pred montážou dajte dole nálepku z plynovej rúry v zadnej časti spotrebiča. Rúru vyčistite od zvyškov lepidla.

Použite pevné prípojky alebo nerezovú ohybnú rúru, vyhovujúce platným normám. Ak použijete ohybné kovové rúrky, uistite sa, že sa nedotýkajú pohyblivých častí alebo že nie sú pokrútené a stlačené.



VAROVANIE!

Rúrka plynového prívodu sa nesmie dotýkať častí spotrebiča zobrazených na obrázku.

Pripojenie ohybných nekovových hadíc

Ak máte jednoduchý prístup k pripojeniu, môžete použiť pružnú rúru. Ohybná hadica musí byť pevne pripojená pomocou svoriek.

Pri montáži vždy použite držiak potrubia a tesnenie. Pružnú rúru môžete použiť v týchto prípadoch:

- ak sa nemôže zahriať na vyššiu ako izbovú teplotu, teda na viac ako 30 °C,
- ak nesmie byť dlhšia ako 1500 mm,
- ak sa nikde nezužuje,
- ak je skrútená alebo napnutá,
- ak sa nikde nedotýka ostrých hrán alebo rohov predmetov,
- ak je možno jej stav jednoducho zistiť.

Pri kontrole pružnej rúry sa uistite:

- na nej nie sú praskliny, zárezy, znaky obhorenia na koncoch, ale aj po celej dĺžke,
- materiál nestvrdol a či je stále správne ohybný,
- upevňovacie svorky nezhrdzaveli,
- neuplynula doba životnosti.

Ak spozorujete jednu alebo viac chýb, hadicu neopravujte, ale ju vymeňte.



VAROVANIE!

Po dokončení inštalácie sa uistite, že každý spoj správne tesní a nedochádza k priesaku. Na kontrolu tesnosti použite mydlový roztok, a nie plameň.

Prípojka prívodu plynu sa nachádza na zadnej strane ovládacieho panela.

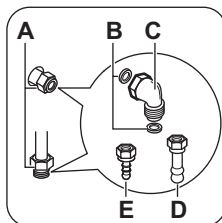


VAROVANIE!

Pred pripojením plynovej prípojky odpojte spotrebič od elektrického napájania, alebo vypnite poistky v poistkovej skrini. Zatvorte hlavný ventil plynovej prípojky.



Spotrebič je štandardne nastavený pre plyn. Ak chcete toto nastavenie zmeniť, zo zoznamu vyberte držiak rúry. Vždy použite tesnenie.



- A) Bod pripojenia plynu (pre spotrebič sa používa iba jeden bod)
- B) Tesnenie
- C) Nastaviteľná prípojka
- D) Držiak hadice na zemný plyn
- E) Držiak hadice na propán-bután

Prispôsobenie rôznym druhom plynu



VAROVANIE!

Úpravu na iný druh plynu prenechajte kvalifikovanej osobe.



Tento spotrebič používa zemný plyn. So správnymi dýzami je prevádzka možná aj s propán-butánom. Rýchlosť prietoku plynu sa dá nastaviť podľa potreby.



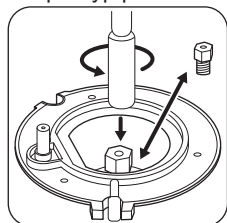
VAROVANIE!

Pred výmenou dýz sa uistite, že sú plynové gombíky vo vypnutej polohe. Odpojte spotrebič od elektrického napájania. Nechajte ho vychladnúť. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

Výmena dýz horáka

Dýzy vymeňte pri zmene typu plynu.

1. Odstráňte podstavce na varné nádoby.
2. Odstráňte kryty a korunky z horáka.
3. Dýzy meňte pomocou zakladacieho kľúča č. 7.
4. Dýzy vymeňte za tie, ktoré sú potrebné pre typ použitého plynu.



5. Typový štítok (nachádza sa v blízkosti rúrky prívodu plynu) vymeňte za štítok pre nový druh privádzaného plynu.

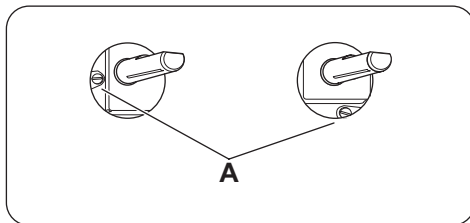


Tento štítok nájdete vo vrecku priloženom k spotrebiču.

Ak je tlak prívodu plynu premenlivý alebo sa líši od požadovaného tlaku, namontujte na prívodnú plynovú rúčku vhodný adaptér tlaku.

Nastavenie minimálnej úrovne horáka varného panela

1. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Odstráňte otočný ovládač varného panela. Ak nemáte prístup k obtokovej skrutke, odmontujte pred začiatkom nastavovania ovládací panel.
3. Obtokovú skrutku (A) nastavte tenkým a plochým skrutkovačom. Poloha obtokovej skrutky (A) závisí od modelu.



Prepnite zo zemného plynu na kvapalný plyn

1. Úplne dotiahnite obtokovú skrutku.
2. Vložte ovládač späť.

Zmena z kvapalného plynu na zemný plyn

1. Odskrutkujte obtokovú skrutku v polohe (A) o približne jednu otáčku.
2. Vložte ovládač späť.
3. Spotrebič zapojte do elektrickej siete.



VAROVANIE!

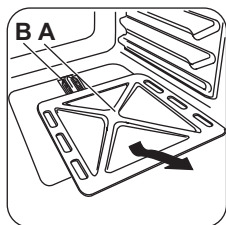
Zástrčku prívodného kábla zapojte do zásuvky iba v prípade, že všetky diely sú na svojom pôvodnom mieste. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

4. Zapáľte horák. Pozrite si kapitolu „Varný panel - každodenné používanie“.
5. Otočte ovládač do minimálnej polohy.
6. Opäť vyberte ovládač.
7. Pomaly dot'ahujte obtokovú skrutku, kým nebude plameň minimálny a stabilný.
8. Vložte ovládač späť.
9. Nastavte maximálnu polohu prítoku plynu na ovládači rúry a nechajte rúru hriať minimálne 10 minút.
10. Rýchlo otočte ovládač funkcií rúry z maximálnej polohy na minimálnu polohu prívodu plynu.

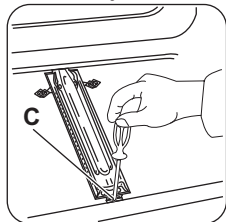
Skontrolujte plameň. Skontrolujte, či plameň nezhasne pri otočení ovládača do minimálnej polohy. Na korunke horáka rúry musí byť malý pravidelný plameň. Ak plameň zhasne, opäť nastavte horák rúry.

Výmena dýz rúry

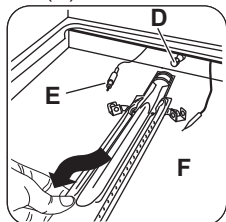
1. Vyberte spodnú dosku dutiny rúry (A), aby ste získali prístup k horáku rúry (B).



2. Odskrutkujte skrutku (C), ktorá drží horák na svojom mieste.



3. Opatrne vyberte horák z podpory dýzy (D).



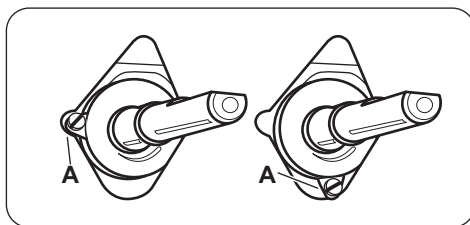
4. Pomaly ho posuňte doľava. Uistite sa, že priechodka horáka zostane v nátrubku horáka. Nepôsobte silou na drôt zapalovacej sviečky (F) a na vodič termočlánku (E).
5. Dýzu horáka (D) uvoľnite 7 mm nástrčným kľúčom a vyberte ju za inú.

Pri montáži horáka zvolte opačný postup.

Vymeňte nálepku druhu plynu, ktorý sa nachádza pri prípojke prívodu plynu, za nálepku zodpovedajúcu novému druhu plynu.

Nastavenie minimálnej úrovne horáka rúry

1. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Odstráňte otočný ovládač funkcií rúry. Ak nemáte prístup k obtokovej skrutke, odmontujte pred začiatkom nastavovania ovládací panel.
3. Obtokovú skrutku (A) nastavte tenkým a plochým skrutkovačom. Poloha obtokovej skrutky (A) závisí od modelu.



Prepnite zo zemného plynu na kvapalný plyn

1. Úplne dotiahnite obtokovú skrutku.
2. Vložte ovládač späť.

Zmena z kvapalného plynu na zemný plyn

1. Odskrutkujte obtokovú skrutku v polohe (A) o približne jednu otáčku.
2. Vložte ovládač späť.
3. Spotrebič zapojte do elektrickej siete.



VAROVANIE!

Zástrčku prívodného kábla zapojte do zásuvky iba v prípade, že všetky diely sú na svojom pôvodnom mieste. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

4. Zapáľte horák. Pozrite si kapitolu „Rúra - každodenné používanie“.
5. Otočte ovládač do minimálnej polohy.
6. Opäť vyberte ovládač.
7. Pomaly dot'ahujte obtokovú skrutku, kým nebude plameň minimálny a stabilný.
8. Vložte ovládač späť.
9. Nastavte maximálnu polohu prítoku plynu na ovládači rúry a nechajte rúru hriať minimálne 10 minút.
10. Rýchlo otočte ovládač funkcií rúry z maximálnej polohy na minimálnu polohu prívodu plynu.

Skontrolujte plameň. Skontrolujte, či plameň nezhasne pri otočení ovládača do minimálnej polohy. Na korunke horáka rúry musí byť malý pravidelný plameň. Ak plameň zhasne, opäť nastavte horák rúry.

Elektrická inštalácia



VAROVANIE!

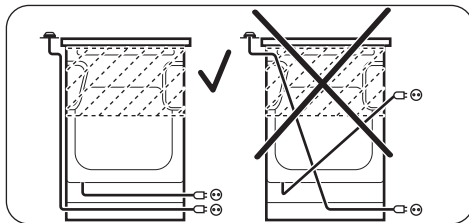
Výrobca nenesie zodpovednosť v prípade, že nedodržíte bezpečnostné opatrenia uvedené v kapitole Bezpečnosť.

Tento spotrebič sa dodáva s napájacou zástrčkou a káblom.





VAROVANIE!

Napájací kábel sa nesmie dotýkať časti spotrebiča zobrazenej na obrázku.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Recyklujte materiály so symbolom . Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.



www.zanussi.com/shop



867306101-A-072014